



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمي جریده

یادداشت تفاهم در مورد تاسیس روابط دیپلوماتیک میان ج.ا.ا و جمهوری دومینیکن

تاریخ نشر: (۱) عقرب سال ۱۳۹۲ ه.ش

نمبر مسلسل: (۱۱۲۰)

۱- یادداشت تفاهم در مورد تأسیس روابط دیپلماتیک میان ج.ا.ا و جمهوری دومینیکن.

ACKU

فرمان

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح، یادداشت تفاهم مبنی بر تأسیس روابط

دیپلوماتیک میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری دومینیکن

شماره: (۶۹)

تاریخ: ۱۳۹۱/۷/۵

ماده اول:

به تاسی از حکم فقره (۱۶) ماده (۶۴) قانون اساسی افغانستان، یادداشت تفاهم مبنی بر تأسیس روابط دیپلوماتیک میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری دومینیکن که توسط مصوبات شماره (۴۵) مؤرخ ۱۳۹۱/۵/۹ ولسی جرگه و شماره (۴۲) مؤرخ ۱۳۹۱/۶/۷ مشرانو جرگه شورای ملی تصدیق گردیده است، توشیح می دارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با مصوبات مجلسین شورای ملی در جریده رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

ولسی جرگه

تصدیق ولسی جرگه

از یادداشت تفاهم در مورد تأسیس روابط دیپلماتیک میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری
دومینیکن

شماره: (۴۵)

تاریخ: ۱۳۹۱/۵/۹

به تاسی از حکم ماده نودم قانون اساسی افغانستان، یادداشت تفاهم در مورد تأسیس روابط دیپلماتیک میان جمهوری
اسلامی افغانستان و جمهوری دومینیکن در جلسه عمومی مؤرخ ۱۳۹۱/۵/۹ ولسی جرگه تصدیق گردید.

الحاج عبدالرؤف "ابراهیمی"

رئیس ولسی جرگه

جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

مشرانو جرگه

تصدیق مشرانو جرگه

در رابطه به یادداشت تفاهم در مورد تأسیس روابط دیپلماتیک میان جمهوری اسلامی افغانستان و

جمهوری دومینیکن

شماره: (۴۲)

تاریخ: ۱۳۹۱/۶/۷

به تاسی از حکم ماده نودم قانون اساسی افغانستان، مشرانو جرگه در جلسه عمومی مؤرخ ۱۳۹۱/۶/۷، یادداشت تفاهم در مورد تأسیس روابط دیپلماتیک میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری دومینیکن را تصدیق نمود.

فضل هادی "مسلمیار"

رئیس مشرانو جرگه

یادداشت تفاهم در مورد تأسیس روابط دیپلماتیک میان جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری

دومینیکن

به منظور تأسیس روابط دوستانه و همکاری متقابل جهت تأمین منافع مشترک حکومت و مردم دو کشور بر اساس اصول منشور سازمان ملل متحد و حقوق بین الملل، با هدف تأمین صلح، حفظ امنیت بین المللی، تساوی بین ملت ها، احترام به آزادی، حاکمیت ملی، تمامیت ارضی و اتخاذ سیاست های عدم مداخله در امور داخلی ملت ها. حکومت جمهوری اسلامی افغانستان و حکومت جمهوری دومینیکن در مطابقت با مفاد کنوانسیون ویانا ۱۹۶۱ در مورد روابط دیپلماتیک جهت تأسیس مناسبات دیپلماتیک رسمی میان دو کشور، با تعیین سفرای غیر مقیم هر دو جانب توافق می نمایند.

حکومت های هر دو کشور اطمینان دارند که این یادداشت تفاهم زمینه رشد و تقویه تجارت، روابط فرهنگی و دوستانه میان دو کشور را تحکیم می بخشد.

این یادداشت تفاهم به تاریخ ۱۳۹۰/۹/۱۲ برابر با سوم دسامبر ۲۰۱۱ امضاء و بعد از تأیید مراجع ذیصلاح هر دو جانب مرعی الاجراء خواهد بود.

هر دو جانب این یادداشت تفاهم را به سه نسخه دری، انگلیسی و هسپانیوی امضاء نموده اند. همه نسخه ها دارای اعتبار یکسان می باشند، در صورت بروز اختلاف، به متن انگلیسی رجحان داده می شود.

از جانب حکومت جمهوری اسلامی افغانستان

دوکتور عبدالحی حیدر

معین وزارت امور خارجه

از جانب حکومت جمهوری دومینیکن

هانس دانینبرگ کاستیلونوس

سفیر و نماینده فوق العاده

جمهوری دومینیکن مقیم دهلی